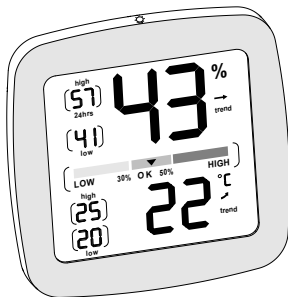


equation

**5**  
**YEARS**  
GUARANTEE\*



**FR** Thermomètre / Hygromètre d'intérieur  
*Manuel d'Instructions*

**ES** Termómetro / Higrómetro de interior  
*Manual de Instrucciones*

**PT** Termómetro / higrómetro de interior  
*Manual de Instruções*

**IT** Termometro / Igrometro d'interno  
*Manuale di Istruzioni*

**EL** Θερμόμετρο/Υγρόμετρο εσωτερικού χώρου  
*Εγχειρίδιο Οδηγιών*

**PL** Termometr/higrometr wewnętrzny  
*Instrukcja Obsługi*

**RO** Termometru/ higrometru de interior  
*Manual de Instruciuni*

**EN** Indoor thermometer/ hygrometer  
*Instructions Manual*

| REF             |          |      | EAN           |
|-----------------|----------|------|---------------|
| 2021R08P09-0001 | EM742-BL | TH 6 | 3276007370201 |



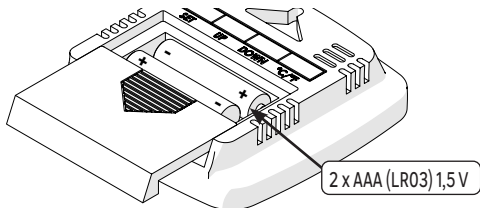
2021R08P09-0001 - 2022/01-V01

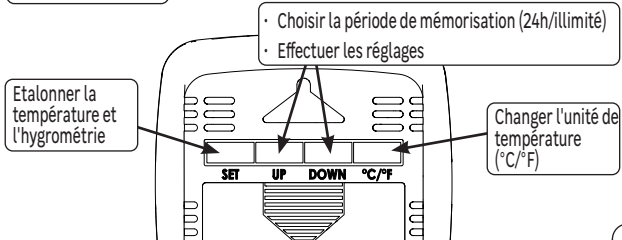
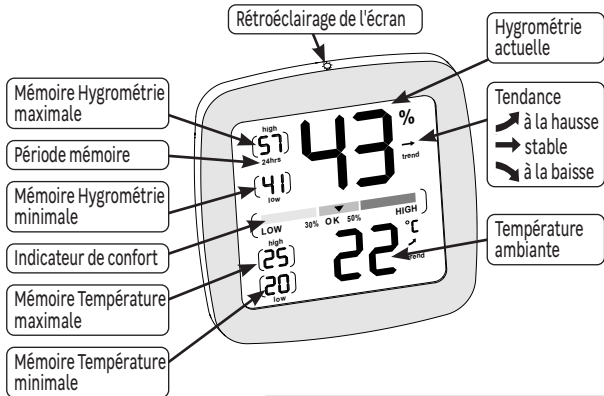
## Mise en place des piles

- Ouvrir le couvercle dans la direction de la flèche.
- Insérer 2 piles AAA (LR03) 1,5 V dans le compartiment (piles non fournies). S'assurer que la polarité ("+" et "-") est respectée.
- Remettre en place le volet du compartiment à piles.

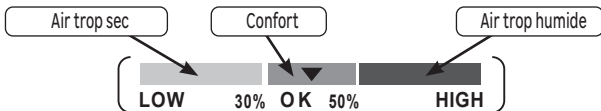
### Important !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec les piles
- Ne pas ingérer les piles
- les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées;
- les différents types de piles ne doivent pas être mélangés
- les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés;
- les piles doivent être insérées avec la polarité correcte;
- les piles usagées ou présentant des fuites doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité;
- si l'appareil doit rester longtemps inutilisé, retirez les piles;
- les contacts des piles ne doivent pas être court-circuités;
- Les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut.





## Indicateur de confort



## Mémoire des valeurs maximales et minimales

La mémoire permet de stocker les valeurs maximale et minimale de température et d'hygrométrie. 2 périodes de mémoriation sont disponibles :

**24hrs** : la mémoire est réinitialisée toutes les 24 heures

**all-time** : la mémoire est réinitialisée manuellement ou au changement de piles

### Réinitialisation

- Maintenir le bouton **UP** pour réinitialiser les valeurs maximales
- Maintenir le bouton **DOWN** pour réinitialiser les valeurs minimales

### Étalonnage

L'étalonnage permet de corriger les valeurs mesurées par l'appareil en se référant à un appareil plus précis.

- Maintenir la touche **SET**, l'affichage de l'hygrométrie clignote
- Régler avec les boutons **UP** ou **DOWN**
- Appuyer sur **SET**, la température clignote
- Régler avec les boutons **UP** ou **DOWN**
- Appuyer sur **SET** pour sortir du cycle de réglage.



*CALIBRATED est affiché quand des valeurs d'étalonnage ont été réglées*

FR



*Les valeurs d'étalonnage sont effacées automatiquement lors du remplacement des piles*

## **Témoin d'usure des piles**

le symbole  s'affiche quand les piles doivent être remplacées

## **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie**



Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers non triés. Un système d'élimination et de traitement spécifique aux équipements électriques et électroniques usagés, dont l'utilisation est obligatoire, a été mis en place

comprenant un droit de reprise gratuit de l'équipement usagé à l'occasion de l'achat d'un équipement neuf et une collecte sélective par un organisme agréé.

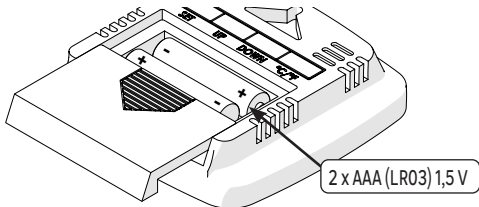
Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à votre magasin ou à votre mairie. Une élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés garantit un traitement et une valorisation appropriée permettant d'éviter des dommages à l'environnement et à la santé humaine et de préserver les ressources naturelles.

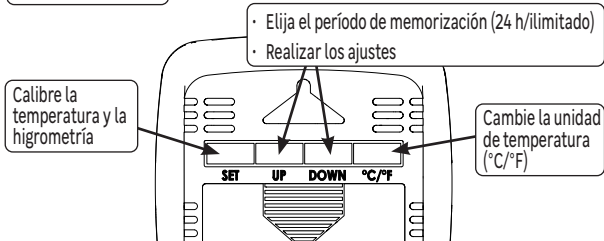
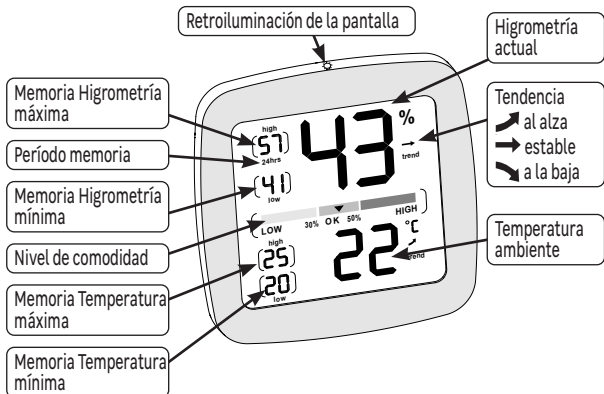
## Colocación de las pilas

- Abra la tapa en la dirección de la flecha.
- Inserte 2 pilas AAA (LR03) 1,5 V en el compartimento (baterías no incluidas). Hay que asegurarse de que se respeta la polaridad (“+” y “-”).
- Vuelva a cerrar la tapa.

### Importante !

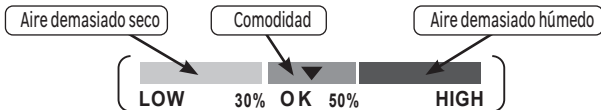
- No dejar jugar a los niños con las pilas
- No ingerir las pilas
- no se deben recargar las pilas no recargables;
- los diferentes tipos de pilas no deben mezclarse
- las pilas nuevas y las usadas no deben mezclarse;
- las pilas deben introducirse con la correcta polaridad;
- las pilas usadas o con fugas deben retirarse del aparato y eliminarse en condiciones de seguridad;
- retire las pilas, si el aparato va a estar mucho tiempo sin utilizarse;
- los contactos de las pilas no deben cortocircuitarse;
- Las baterías deben retirarse del aparato antes de desecharlo.





ES

## Nivel de comodidad



## Memoria de los valores máximos y mínimos

La memoria permite almacenar los valores máximos y mínimos de temperatura y de higrometría. Hay 2 períodos de memorización disponibles:

**24 h:** la memoria se reinicia cada 24 horas

**all-time:** la memoria se reinicia manualmente o al cambiar las pilas

## Reinicio

- Mantenga pulsado el botón **UP** para reiniciar los valores máximos
- Mantenga pulsado el botón **DOWN** para reiniciar los valores mínimos

## Calibrado

El calibrado permite corregir los valores medidos por el aparato con referencia a un aparato más preciso.

- Mantenga pulsada la tecla **SET**, la visualización de la higrometría parpadeará
- Ajuste con los botones **UP** o **DOWN**
- Pulse sobre **SET**, la temperatura parpadeará
- Ajuste con los botones **UP** o **DOWN**
- Pulse sobre **SET** para salir del ciclo de ajuste.





*Se podrá visualizar el término CALIBRATED después de haber ajustado los valores de calibrado*



*Los valores de calibrado se borrarán automáticamente al sustituir las pilas*

## Indicador de desgaste de las pilas

se visualizará el símbolo cuando las pilas deban ser sustituidas

## Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil



Este pictograma indica que este producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos sin clasificar. Se ha puesto en marcha un sistema de eliminación y de tratamiento específico para los equipos eléctricos y electrónicos usados, cuyo uso es obligatorio, que incluye un derecho de recogida gratuita del equipo

usado al comprar un equipo nuevo y una recogida selectiva por parte de un organismo acreditado.

Para una mayor información, puede dirigirse a su tienda o a su ayuntamiento. Una correcta eliminación de los equipos eléctricos y electrónicos usados garantiza un tratamiento y una valorización adecuada que permite evitar daños al medioambiente y a la salud humana y preservar los recursos naturales.

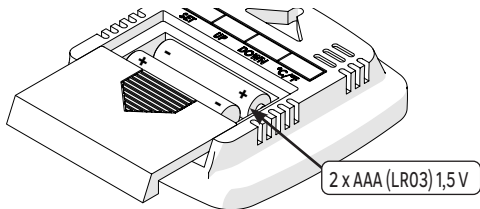
PT

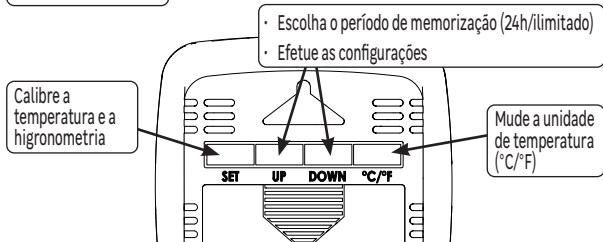
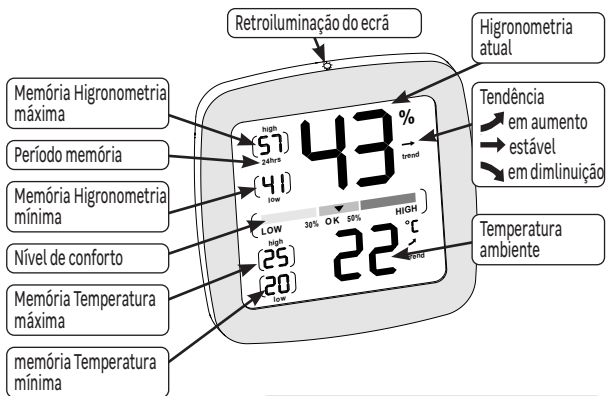
## Inserir as pilhas

- Abra a tampa na direção da seta.
- Insira 2 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V no compartimento (pilhas não incluídas). Certifique-se de que a polaridade (“+” e “-”) é respeitada.
- Feche a tampa.

### Importante!

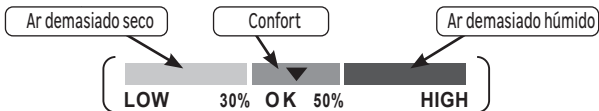
- Não deixe as crianças brincar com as pilhas
- Não ingira as pilhas
- as pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas;
- os diferentes tipos de pilhas não devem ser misturados;
- as pilhas novas e usadas não devem ser misturadas;
- as pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta;
- as pilhas usadas ou com vazamento devem ser retiradas do aparelho e eliminadas com segurança;
- se o aparelho não for utilizado durante um longo período, retire as pilhas;
- Os contatos das pilhas não devem entrar em curto-circuito;
- As baterias devem ser removidas do aparelho antes de serem descartadas.





PT

## Nível de conforto



## Memória dos valores máximos e mínimos

A memória permite registar os valores máximos e mínimos de temperatura e de higrometria. 2 períodos de memorização estão disponíveis:

**24 horas:** a memória é reiniciada todas as 24 horas

**all-time:** a memória é reiniciada manualmente ou quando as baterias são trocadas

### Reinicialização

- Mantenha pressionado o botão **UP** para reiniciar os valores máximos
- Mantenha pressionado o botão **DOWN** para reiniciar os valores mínimos

### Calibração

A calibração permite corrigir os valores medidos pelo aparelho fazendo referência a um aparelho mais preciso.

- Mantenha pressionado o botão **SET** o ecrã da higrometria piscará
- Configure com os botões **UP** ou **DOWN**
- Pressione **SET** a temperatura piscará
- Configure com os botões **UP** ou **DOWN**
- Pressione **SET** para sair do ciclo de configuração.



*CALIBRATED é exibido quando os valores de calibração tiverem sido definidos*



*Os valores de calibração são apagados automaticamente quando se substituem as pilhas*

## **Indicador de uso das pilhas**

o símbolo é exibido quando as pilhas precisam ser substituídas

## **Tratamento de aparelhos e elétricos e eletrônicos em fim de ciclo de vida.**



Este pictograma indica que este produto não deve ser eliminado com lixo doméstico não classificado. Um sistema de eliminação e tratamento específico para equipamentos elétricos e eletrônicos usados é obrigatório, foi implementado, incluindo um direito de devolução gratuita do equipamento usado na compra de novos

aparelhos, bem como a coleta seletiva por um organismo aprovado.

Para mais informações, entre em contato com a loja ou a Câmara Municipal.

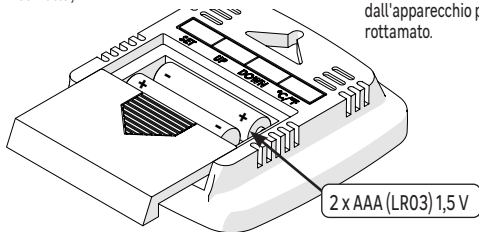
Uma eliminação adequada de aparelhos elétricos e eletrônicos usados garante um tratamento e uma reciclagem adequados, a fim de evitar danos ao meio ambiente e à saúde pública, além de preservar os recursos naturais.

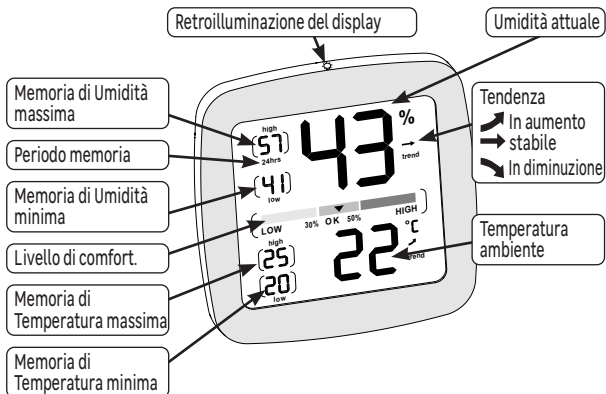
## IT Inserzione pile

- Aprire il coperchio seguendo la direzione della freccia.
- Inserire 2 batterie AAA (LR03) 1,5 V nel vano batterie (batterie non incluse). Assicurarsi che la polarità (“+” e “-”) sia rispettata.
- Richiudere il coperchio.

### Importante!

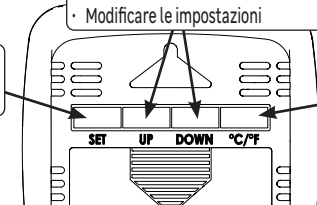
- Non permettere che i bambini giochino con le pile
- Non ingerire le pile
- le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate;
- i vari tipi di pile non devono essere mischiati
- le pile nuove e quelle usate non devono essere mischiate;
- le pile devono essere inserite con la polarità corretta;
- le pile usate che presentano perdite devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite osservando le norme di sicurezza;
- se il dispositivo dovesse rimanere inutilizzato per lungo tempo, rimuovere le pile;
- i contatti delle pile non devono essere mandati in corto circuito;
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima che venga rottamato.





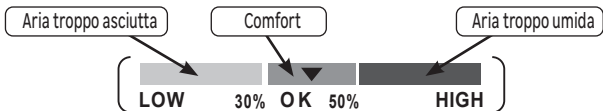
- Selezionare il periodo di memorizzazione (24h/illimitato)
- Modificare le impostazioni

Calibrare la temperatura e l'umidità



Cambiare l'unità di misura della temperatura (°C/°F)

## IT Livello di comfort.



### Memoria di valori massimi e minimi

La memoria permette di registrare i valori massimi e minimi di temperatura e di umidità. 2 periodi di registrazione sono disponibili:

**24h:** la memoria viene azzerata ogni 24 ore

**All-time:** la memoria viene azzerata manualmente o al cambio delle batterie

### Reset

- Mantenere il pulsante **UP** per azzerare i valori massimi
- Mantenere il pulsante **DOWN** per azzerare i valori minimi

### Calibrazione

- La calibrazione permette di correggere i valori misurati dal dispositivo facendo riferimento ad un dispositivo più preciso.
- Mantenere premuto il pulsante **SET**, si vedrà lampeggiare la schermata dell'umidità
- Impostare con i pulsanti **UP** o **DOWN**
- Premere su **SET**, la temperatura lampeggia.
- Impostare con i pulsanti **UP** o **DOWN**
- Premere su **SET** per uscire dal ciclo d'impostazione.





*Appare CALIBRATED quando sono stati stabiliti i valori di calibrazione*



*I valori di calibrazione vengono cancellati automaticamente in caso di sostituzione delle batterie*

## **Spia livello di carica delle batterie**

il simbolo appare quando le batterie devono essere sostituite

### **Trattamento dei dispositivi elettrici ed elettronici in fin ciclo.**



Questo pittogramma indica che questo prodotto non deve essere eliminato come un rifiuto domestico indifferenziato. Un sistema di trattamento e smaltimento specifico ai dispositivi elettrici ed elettronici usati, il cui uso è d'obbligo, è a disposizione e comprende il diritto alla ripresa gratuita del dispositivo usato

all'occasione dell'acquisto di un dispositivo nuovo ed una raccolta selettiva dalla parte di un organismo abilitato.

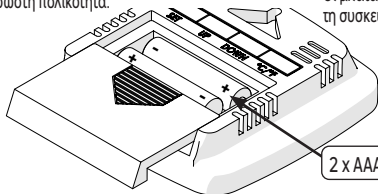
Per maggiori informazioni, ci si può rivolgere al proprio rivenditore o al comune di residenza. Uno smaltimento corretto dei dispositivi elettrici ed elettronici usati, garantisce un trattamento ed una valorizzazione adeguati che permettono di evitare danni all'ambiente ed alla salute umana e preservare le risorse naturali.

## Τοποθέτηση μπαταριών

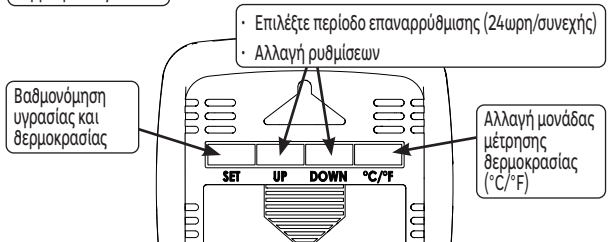
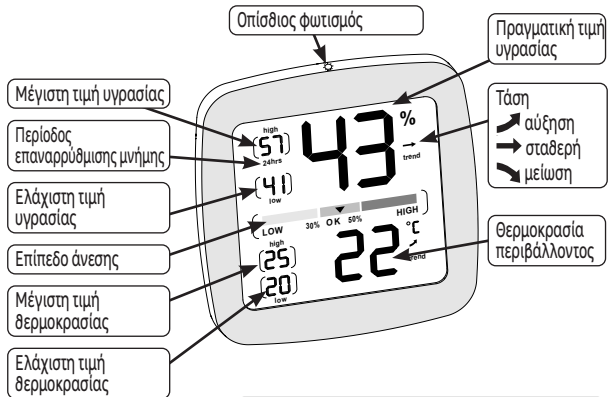
- Ανοίξετε το κάλυμμα προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA (LR03) των 1,5 V εντός της θήκης (Μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται).  
Βεβαιωθείτε πως τις έχετε τοποθετήσει με τη σωστή πολικότητα («+» και «-»).
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

## Σπουδαίος!

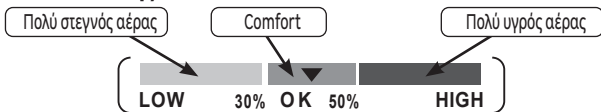
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
- Μην καταπίνετε τις μπαταρίες.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Δεν πρέπει να αναμιγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών.
- Δεν πρέπει να αναμιγνύονται νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι άδειες μπαταρίες ή διαρροές μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφάλεια;
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται, εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί χωρίς να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα;
- Οι ακροδέκτες δεν πρέπει να είναι βραχυκυκλωμένοι;
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τη συσκευή πριν να απορριφθούν.



2 x AAA (LR03) 1,5 V



## Επίπεδο άνεσης



## Μνήμη μέγιστης και ελάχιστης τιμής

Η μνήμη χρησιμοποιείται για την αποθήκευση των τιμών της μέγιστης και ελάχιστης θερμοκρασίας και υγρασίας. Διατίθενται 2 περίοδοι απομνημόνευσης:

**24ωρη:** Η μνήμη επαναρρυθμίζεται κάθε 24 ώρες

**συνεχής:** Η μνήμη επαναρρυθμίζεται χειροκίνητα ή όταν φορτιστούν οι μπαταρίες

### Επαναρύθμιση

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί «**UP**» για να επαναρρυθμίσετε τις μέγιστες τιμές
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί «**DOWN**» για να επαναρρυθμίσετε τις ελάχιστες τιμές

### Βαθμονόμηση

Η βαθμονόμηση επιτρέπει τη διόρθωση των τιμών που μετρώνται από τη συσκευή, καθιστώντας τη μέτρησή της πιο ακριβή.

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί «**SET**». Η οδόνη υγρασίας αναβοσβήνει
- Ρυθμίστε με τα κουμπιά «**UP**» ή «**DOWN**»
- Πιέστε το κουμπί «**SET**». Η θερμοκρασία αναβοσβήνει.
- Ρυθμίστε με τα κουμπιά «**UP**» ή «**DOWN**»
- Πιέστε το κουμπί «**SET**» για να εξέλθετε από τον κύκλο των ρυθμίσεων.



Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «CALIBRATED», όταν οι τιμές βαθμονόμησης έχουν ρυθμιστεί



Οι τιμές βαθμονόμησης ακυρώνονται αυτόματα, όταν αντικαθιστάτε τις μπαταρίες

## Δείκτης χαμηλής μπαταρίας □

Εμφανίζεται το σύμβολο, όταν οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν.

## Διάθεση αποβλήτων από ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους.



Αυτή η εικόνα υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα που δεν έχουν υποστεί διαλογή. Έχει τεθεί σε ισχύ ένα υποχρεωτικό σύστημα για την απόρριψη και την ειδική επεξεργασία χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, το οποίο περιλαμβάνει το δικαίωμα των

καταναλωτών να ζητούν από τους πωλητές να ανακτούν δωρεάν τις χρησιμοποιημένες συσκευές με την αγορά νέων συσκευών, καθώς και την ειδική συλλογή τέτοιων αποβλήτων από εγκεκριμένους οργανισμούς.

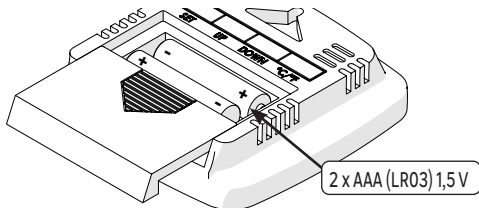
Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημά σας ή με το δημαρχείο της πόλης σας. Η σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών εξασφαλίζει την κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωσή τους, ώστε να αποφεύγεται η ζημιά για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, και να διατηρούνται οι φυσικοί πόροι.

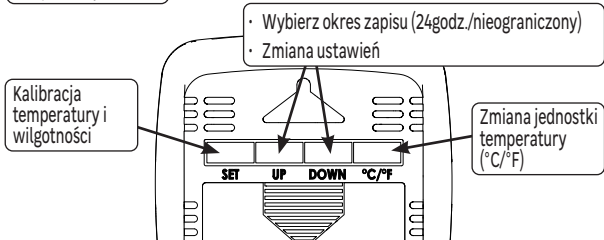
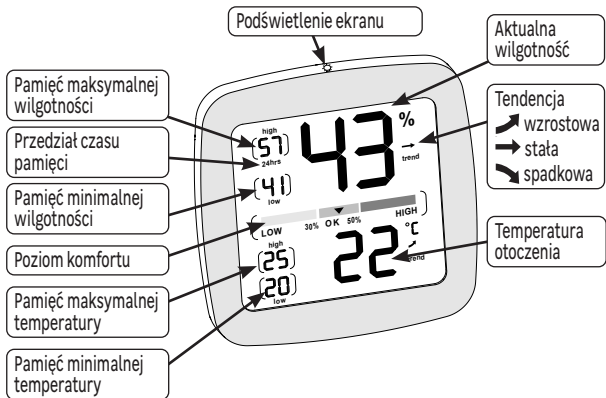
## Wkładanie baterii

- Otworzyć pokrywę przesuwając ją w kierunku wskazanym strzałką.
- Włożyć 2 baterie AAA (LR03) 1,5V do komory baterii ((nie zawiera baterii)).
- Upewnij się, że polaryzacja ("+" i "-") jest prawidłowa.
- Zamknąć pokrywę.

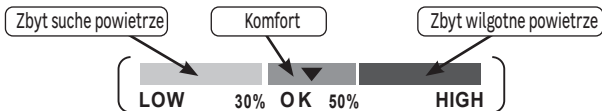
### Ważne!

- Nie pozwalać dzieciom bawić się bateriami.
- Nie połykać baterii.
- nie należy ładować baterii nienadających się do ponownego naładowania;
- nie należy mieszać różnych rodzajów baterii
- nie należy mieszać nowych i zużytych baterii;
- baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej polaryzacji;
- Zużyte lub przeciekające baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować;
- jeśli urządzenie ma pozostać nieużywane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie;
- nie należy zwierać styków baterii;
- Baterie należy wyjąć z urządzenia przed jego złomowaniem.





## Poziom komfortu



## Pamięć maksymalnych i minimalnych wartości

Pamięć umożliwia zapamiętanie maksymalnych i minimalnych wartości temperatury i wilgotności. Dostępne są 2 przedziały pamięci:

**24 godz.:** pamięć jest resetowana co 24 godziny

**cały czas:** pamięć jest resetowana ręcznie lub po wymianie baterii

## Resetowanie

- Przytrzymaj przycisk UP, aby zresetować wartości maksymalne
- Przytrzymaj przycisk DOWN, aby zresetować wartości minimalne

## Kalibracja

Kalibracja umożliwia skorygowanie wartości mierzonych przez urządzenie, poprzez porównanie z pomiarami wykonanymi przez dokładniejsze urządzenie.

- Przytrzymać wciśnięty klawisz **SET**, wyświetlacz wilgotności miga
- Ustawić przy pomocy przycisków **UP** lub **DOWN**
- Nacisnąć **SET**, temperatura zamiga
- Ustawić przy pomocy przycisków **UP** lub **DOWN**
- Naciśnij **SET**, aby zakończyć cykl ustawień.





Po dokonaniu kalibracji wyświetlany jest napis CALIBRATED



Wartości ustalone podczas kalibracji są automatycznie kasowane przy wymianie baterii.

## Wskaźnik niskiego poziomu baterii

Ten symbol jest wyświetlany, kiedy należy wymienić baterie

## Postępowanie z urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi po zakończeniu eksploatacji



Piktogram ten wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami domowymi. Wprowadzono system usuwania i przetwarzania specyficzny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, którego stosowanie jest obowiązkowe, w tym prawo do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przy okazji zakupu nowego i selektywna zbiórka przez uprawniony organizm.

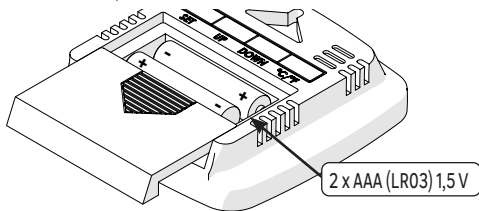
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze swoim sklepem lub urzędem miasta. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapewnia właściwe przetwarzanie i odzyskiwanie w celu zapobiegania szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi oraz w celu ochrony zasobów naturalnych.

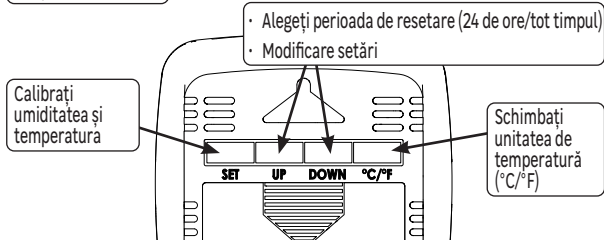
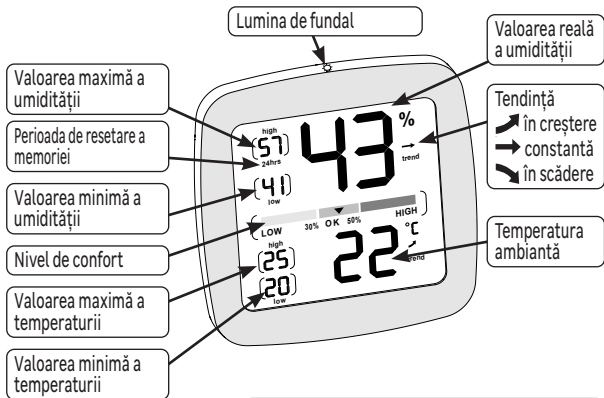
## Introducerea bateriilor

- Deschideți capacul conform direcției săgeții.
- Introduceți 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V în compartiment (baterii nu sunt incluse). Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă ("+" și "-").
- Așezați capacul la loc.

### Important !

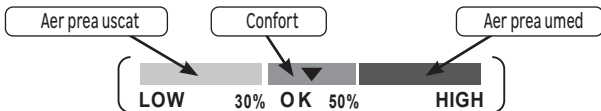
- Nu lăsați copiii să se joace cu bateriile
- Nu încercați să încălziți bateriile
- Bateriile non-reîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate;
- Nu trebuie să fie amestecate tipuri diferite de baterii;
- Nu trebuie să fie amestecate bateriile noi cu cele uzate;
- Bateriile trebuie să fie introduse cu polaritatea corectă;
- Bateriile descărcate și care se scurg trebuie să fie scoase din aparat și eliminate în condiții de siguranță;
- Dacă aparatul urmează să fie depozitat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie să fie scoase;
- Bornele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate;
- Bateriile trebuie scoase din aparat înainte de a fi casate.





RO

## Nivel de confort



## Memorie valori maxime și minime

Memoria este utilizată pentru a stoca valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității. Sunt disponibile 2 perioade de memorare:

**24hrs:** memoria este resetată la fiecare 24 de ore

**tot timpul:** memoria este resetată manual sau la schimbarea bateriilor

### Resetare

- Țineți apăsat butonul **UP** pentru a reseta valorile maxime
- Țineți apăsat butonul **DOWN** pentru a reseta valorile minime

## Calibrare

Calibrarea permite corectarea valorilor măsurate de aparat prin raportarea la un aparat mai precis.

- Țineți apăsată tasta **SET**, indicatorul de umiditate clipește
- Reglați cu ajutorul butoanelor **UP** sau **DOWN**
- Apăsați **SET**, temperatura clipește
- Reglați cu ajutorul butoanelor **UP** sau **DOWN**
- Apăsați **SET** pentru a ieși din ciclul de reglare.



Se afișează **CALIBRATED** (**CALIBRAT**) atunci când au fost setate valorile de calibrare



Valorile de calibrare sunt șterse automat la înlocuirea bateriilor

## Indicator de baterie descărcată

simbolul este afișat atunci când este necesară înlocuirea bateriilor

## Procesarea deșeurilor echipamentelor electrice și electronice la expirarea duratei de viață.



Această imagine indică faptul că acest produs nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile casnice nesortate. A fost implementat un sistem obligatoriu pentru eliminarea și procesarea specială a dispozitivelor electrice și electronice uzate, inclusiv dreptul vânzătorilor de a recupera aparatele uzate gratuit

în momentul achiziționării unor noi aparate, precum și colectarea respectivelor deșeuri de către organizațiile certificate.

Pentru informații suplimentare în acest sens, vă puteți contacta magazinul sau primăria. Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate asigură procesarea și reciclarea corespunzătoare a acestora în vederea evitării impactului asupra mediului și sănătății publice, precum și în vederea conservării resurselor naturale.

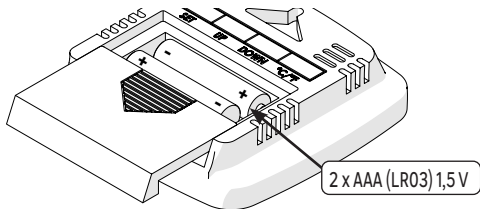
EN

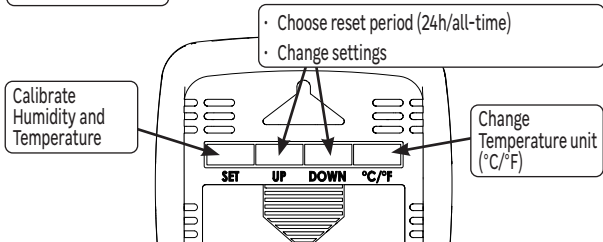
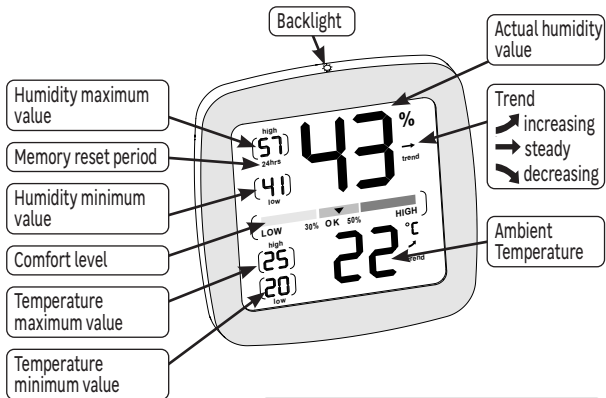
## Inserting batteries

- Open the cover in the direction of the arrow.
- Insert 2 AAA (LR03) 1,5V batteries in the compartment (batteries not included). Make sure you observe the right polarity (“+” and “-”).
- Place the cover back.

### Important !

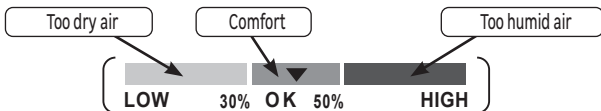
- Do not let children play with batteries
- Do not ingest batteries
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Different types of batteries are not to be mixed;
- New and used batteries are not to be mixed;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted or leaking batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- The supply terminals are not to be short-circuited;
- The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped.





EN

## Comfort Level



## Maximum and minimum values memory

The memory is used to store the maximum and minimum values of temperature and humidity. 2 periods of memorization are available:

**24hrs:** the memory is reset every 24 hours

**all-time:** the memory is reset manually or when the batteries are changed

## Reset

- Hold the **UP** button to reset the maximum values
- Hold the **DOWN** button to reset the minimum values

## Calibrating

Calibration allows to correct the values measured by the device by referring to a more precise device.

- Hold the **SET** key, the humidity display flashes
- Adjust with the **UP** or **DOWN** buttons
- Press **SET**, the temperature flashes
- Adjust with the **UP** or **DOWN** buttons
- Press **SET** to exit the adjustment cycle.






*CALIBRATED* is displayed when calibration values have been set



Calibration values are cleared automatically when replacing batteries

## Low Battery indicator

the  symbol is displayed when the batteries need to be replaced

## Processing waste of electronic and electric devices at life-cycle end.



This image indicates that this product must not be disposed of with unsorted home trash. A system for disposal and special processing of used electric and electronic devices, mandatory to follow, has been implemented including the right to have vendors retrieve free-of-charge used appliances upon purchase of new appliances, as well as special collection of such waste by approved organisations.

For more information on this, you can contact your store or your town hall. Proper disposal of used electric and electronic appliances ensures their adequate processing and recycling in order to avoid damage to the environment and public health as well as to preserve natural resources.







PAP



\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía  
Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni  
Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia  
Garanție 5 ani / 5-year guarantee

**Made in China**

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot  
CS 00001 - 59790 RONCHIN - France